

# Uradni list

# C 184

## Evropske unije

Zvezek 48

Slovenska izdaja

### Informacije in objave

27. julij 2005

<u>Obvestilo št.</u>	Vsebina	Stran
	I <i>Informacije</i>	
	<b>Komisija</b>	
2005/C 184/01	Menjalni tečaji eura .....	1
2005/C 184/02	Podatki, ki jih predložijo države članice o državni pomoči, dodeljeni na podlagi Uredbe Komisije (ES) št. 2204/2002 z dne 12. decembra 2002 o uporabi členov 87 in 88 Pogodbe ES pri državni pomoči za zaposlovanje <sup>(1)</sup> .....	2

**SL**

<sup>(1)</sup> Besedilo velja za EGP.

## I

(Informacije)

## KOMISIJA

Menjalni tečaji eura <sup>(1)</sup>

26. julija 2005

(2005/C 184/01)

1 euro =

Valuta	Menjalni tečaj	Valuta	Menjalni tečaj		
USD	ameriški dolar	1,1987	SIT	slovenski tolar	239,53
JPY	japonski jen	134,56	SKK	slovaška krona	39,130
DKK	danska krona	7,4604	TRY	turška lira	1,6233
GBP	funt šterling	0,68955	AUD	avstralski dolar	1,5814
SEK	švedska krona	9,4493	CAD	kanadski dolar	1,4690
CHF	švicarski frank	1,5603	HKD	hongkonški dolar	9,3230
ISK	islandska krona	77,76	NZD	novozelandski dolar	1,7577
NOK	norveška krona	7,8900	SGD	singapurski dolar	2,0006
BGN	lev	1,9559	KRW	južnokorejski won	1 232,86
CYP	ciprski funt	0,5737	ZAR	južnoafriški rand	8,0436
CZK	češka krona	30,243	CNY	kitajski juan	9,7213
EEK	estonska krona	15,6466	HRK	hrvaška kuna	7,2995
HUF	madžarski forint	246,09	IDR	indonezijska rupija	11 780,82
LTL	litovski litas	3,4528	MYR	malezijski ringit	4,496
LVL	latvijski lats	0,6963	PHP	filipinski peso	67,175
MTL	malteška lira	0,4293	RUB	ruski rubelj	34,4430
PLN	poljski zlot	4,1260	THB	tajski bat	49,818
RON	romunski leu	3,5417			

<sup>(1)</sup> Vir: referenčni menjalni tečaj, ki ga objavlja ECB.

**Podatki, ki jih predložijo države članice o državni pomoči, dodeljeni na podlagi Uredbe Komisije (ES) št. 2204/2002 z dne 12. decembra 2002 o uporabi členov 87 in 88 Pogodbe ES pri državni pomoči za zaposlovanje**

(2005/C 184/02)

(Besedilo velja za EGP)

<b>Številka pomoči:</b> XE 2/03	— 7,5 % pri srednje velikih podjetjih
<b>Država članica:</b> Združeno kraljestvo	Območja, ki prejemajo pomoč od znotraj (člen 87 (3) c)
<b>Regija:</b> Območja, dogovorjena v Cilju 3 Anglije, vključno z Gibraltarjem: (celotna Anglija, razen območij iz Cilja 1, Cornwalla in otokov Scilly, Merseyside in South Yorkshire).	— 10 % nad zgornjo mejo pomoči na območjih iz člena 87(3) (c), ob upoštevanju, da pomoč ne presega 30 %
<b>Naslov sheme pomoči:</b> Cilj 3 operativnega programa Anglije in Gibraltarja 2000–2006.	Člen 5 – Zaposlovanje invalidnih delavcev in prikrajšanih delavcev
<b>Pravna podlaga:</b>	(kot je opredeljeno v odstavkih (f) (i)–(xi) in odstavkih (g) (i)–(ii) člena 2 Uredbe št. 2204/2002)
— Learning and Skills Act 2000	— –50 % od stroškov plače v enem letu za delavce s posebnimi potrebami
— Employment Act 1973, Sections 2(1) and 2(2), as substantiated by Section 25 of the Employment and Training Act 1998	— 60 % od stroškov plače v enem letu za invalidne delavce
— Sections 5 and 6, Regional Development Agencies Act 1998	
— Section 2 of the Employment and Training Act 1993	Člen 6 – Dodatni stroški zaposlitve invalidnih delavcev
— Further and Higher Education Act 1992	— Stroški zaposlovanja osebja za čas, porabljen izključno za pomoč invalidnemu delavcu ali delavcem
— EC Regulations 1260/99 and 1784/00	— Stroški prilagoditve ali nabave opreme za njihovo uporabo
<b>Načrtovani letni izdatki po shemi:</b> Skupni izdatki za obdobje petih let: 272,689 milijona GBP	
Letni izdatki	
2003: 35,793 milijona GBP	Dodatno, v zaščiteni zaposlitvi
2004: 76,147 milijona GBP	— Stroški uprave in prevoza, ki izhajajo iz zaposlitve invalidnih delavcev.
2005: 79,288 milijona GBP	
2006: 81,461 milijona GBP	Nobeno podjetje ali obrat ne prejme pomoči, ki presega 15 000 000 EUR za obdobje treh let.
<b>Najvišja intenzivnost pomoči:</b>	<b>Datum začetka izvajanja:</b> 1. maj 2003
Člen 4 – Ustvarjanje delovnih mest	<b>Trajanje sheme ali individualne pomoči:</b> 30. junij 2007
Dovoljena bruto intenzivnost pomoči	<b>Cilj pomoči:</b> Program Cilj 3 je široko zastavljen program usposabljanja, zaposlovanja in razvijanja za izboljšanje zaposljivosti brezposelnih oseb, vključno z invalidnimi in prikrajšanimi delavci, za spodbujanje vseživljenjskega izobraževanja zaposlenih in brezposelnih, za izboljšanje temeljev znanja zaposlene delovne sile in za zmanjšanje stopnje prikrajšanosti žensk na trgu dela.
Območja, ki prejemajo pomoč od zunaj (člen 87 (3) c)	
— 15 % pri malih podjetjih	

Pomoč za zaposlovanje, ki jo pokriva ta oprostitev, pokriva tiste ukrepe v programu, ki omogočajo pomoč pri ustvarjanju delovnih mest ali zaposlovanju invalidnih ali prikrajšanih delavcev.

Na primer

- ustvarjanje delovnih mest s pomočjo predpisa o sistemih subvencij za plače;
- programi, ki podpirajo zaposlovanje invalidnih delavcev in delavcev s posebnimi potrebami, kot so: izvajalci specialističnega usposabljanja;
- poskusno delo (pod pogojem, da morajo biti delavec ali delavci upravičeni do nepretrgane zaposlitve za najmanj 12 mesecev) in
- podprte zaposlitve.

**Zadevni gospodarski sektorji:** Vsi sektorji, razen premogovništva, ladjedelništva in pomoči za ustvarjanje delovnih mest v transportnem sektorju. Pomoč za izvozne dejavnosti je izključena.

**Ime in naslov organa, ki dodeli pomoč:**

Department for Work and Pensions  
ESF Division  
Moorfoot  
Sheffield S1 4PQ  
0114 267 7306

**Drugi podatki:**

Kontakt:  
Steve Briggs  
0114 267 7306

---